

[English | Français]

Ventum One-Touch™ User Manual

Ventum One-Touch™ Manuel d'utilisation



Ventum One-Touch™ is supplied in a suitcase containing a compressor, including charging cable, V-Gun and a capsule.

Ventum One-Touch™ est fourni dans une valise contenant un compresseur, y compris un câble de charge, un V-Gun et une capsule.

[English]

Introduction

The compressor was designed to pressurize the unit independently and on the go. The integrated compressor (ID:M0901-C) allows pressurization up to 10 bars. The “rechargeable Li-ion” battery (ID: 44-092-001) works on mains and cigarette lighter. *For user safety, carefully read and understand the manual before use and retain it for future reference.*

Important information & warnings

Before use

- Inspect the compressor, battery, plugs and cables before use. If the parts are cracked, broken or damaged, do not use the device.
- Use only ActiveTools® accessories and parts specified within the instructions.

Work area safety

- Do not use the compressor near liquids or flammable gases. Do not expose the compressor or the battery to outdoor temperatures over 50° C (122° F) and precipitation.
- Do not use the compressor in a potentially explosive atmosphere.
- Keep out of the reach of children.

Tool use and care

- The DityPump compressor keeps the pressure level of your last use in memory.
- DityPump is designed for occasional use. Inflating for a long time can cause overheating. If the compressor overheats or makes abnormal sounds, turn it off and allow it to cool.
- The dust cap is designed to protect the compressor.
- Do not use the compressor when it is plugged in.
- Do not open, disassemble, crush or burn the battery.
- Do not expose the battery to extreme heat or fire. Avoid storing in direct sunlight. Do not store near oxidizing and acidic materials.

[Français]

Introduction

Le compresseur a été conçu pour mettre la mise sous pression du boîtier de façon autonome et nomade. Le compresseur intégré (ID : M0901-C) permet la mise sous pressions jusqu'à 10 bars. La batterie "Li-ion rechargeable" (ID : 44-092-001) marche sur secteur et allume-cigare. *Pour la sécurité de l'utilisateur, bien lire et comprendre le manuel avant utilisation et le conserver pour future référence.*

Informations importantes & avertissements

Avant utilisation

- Inspecter le compresseur, la batterie, les prises et les câbles avant l'utilisation. Si les pièces sont craquées, cassées ou endommagées, n'utilisez pas l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires ActiveTools® et pièces spécifiées au sein des instructions.

Sécurité de l'espace de travail

- Ne pas utiliser le compresseur auprès de liquides ou de gaz inflammables. Ne pas exposer le compresseur ou la batterie aux températures extérieures de plus de 50° C (122° F) et précipitations.
- N'utilisez pas le compresseur dans une atmosphère potentiellement explosive.
- Gardez hors de portée des enfants.

Utilisation et soin de l'appareil

- Le compresseur DityPump garde le niveau de pression de votre dernière utilisation en mémoire.
- DityPump est conçu pour une utilisation occasionnelle. Le gonflage sur une longue durée peut causer un sur-chauffage. Si le compresseur surchauffe ou émet des sons anormaux, éteignez-le et laissez-le refroidir.
- Le capuchon anti-poussière est conçu pour protéger le compresseur.
- N'utilisez pas le compresseur lorsqu'il est branché.
- Ne pas ouvrir, démonter, écraser ou brûler la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à de grandes chaleurs ou feu. Évitez d'entreposer directement au soleil. Ne pas entreposer près de matériaux oxydants et acides.

[English | Français]

Technical Data

Données Techniques

Input 100-240V ~ 50/60Hz 0.4A

Output 12.6V – 1000mA

AIR COMPRESSOR, ID: M0901-C
12V —, 9A, 108W
 $P_{max.} = 800kPa = 8bar = 116psi$
 $t_{nom.} = 5min.$

Emission sonore acc.2006/42/EG

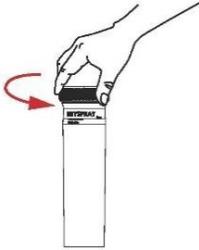
Incertitude K (dB (A))	0,75
Niveau de puissance sonore garanti (dB (A))	97

Informations relatives aux procédures de test disponibles sur demande

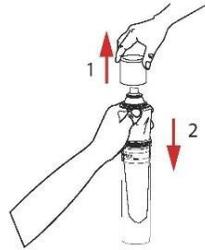
Information about test procedures available on request

[English | Français]

Visual User Manual Manuel d'utilisateur visuel



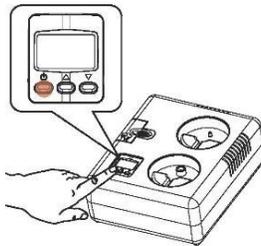
Screw out the empty capsule cap
Dévissez l'écrou du boîtier vide



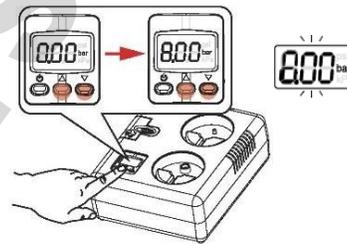
Place the pouch into the capsule
Introduisez la cartouche dans la capsule



Screw the cap onto the capsule
Vissez l'écrou sur la capsule

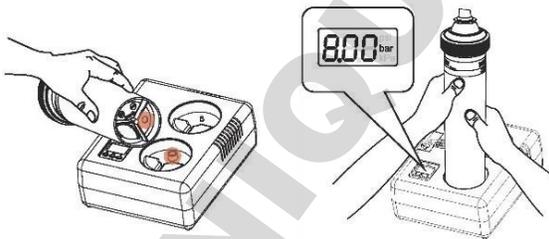


Press the power button to turn the compressor on.
Press a second time to change the unit.
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le compresseur en marche. Appuyez une seconde fois pour changer d'unité.



Adjust pressure level by pressing the Up/Down button.
The display will flash 3 times to indicate a pressure level has been set.

Ajustez le niveau de pression en appuyant sur le bouton Haut/Bas. L'affichage clignotera 3 fois pour indiquer que le niveau de pression a été réglé.

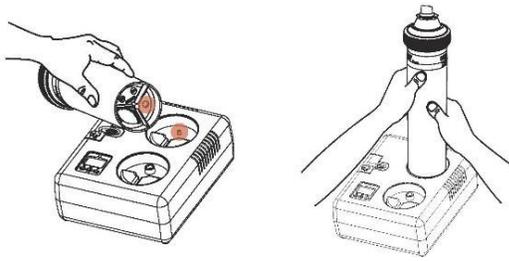


Place the capsule onto the lower slot with the valve lined up properly and hold down. The compressor will stop automatically once the pressure set has been reached.

Placez la capsule sur la fente inférieure avec la valve correctement alignée et maintenez-la enfoncée. Le compresseur s'arrêtera automatiquement une fois la pression réglée atteinte.

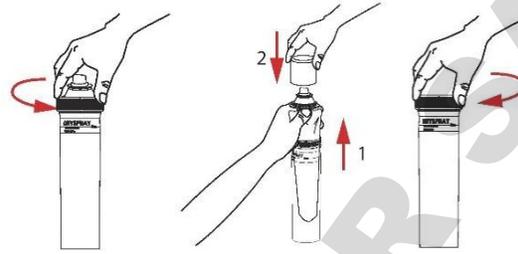


Diffuse the solution
Diffusez la solution



Depressurize the capsule by matching the valve to the upper slot on the compressor.

Dépressurisez la capsule en faisant correspondre la valve à la fente supérieure du compresseur.



Screw out the cap of the vessel and take out the pouch.
Dévissez le capuchon du récipient et sortez la pochette.

Please note that the capsule is reusable, while the pouches are recyclable. Also note that the compressor is furnished with 2 charging cables: A wall plug as well as a cigar lighter adaptor.

Veillez noter que la capsule est réutilisable, tandis que les sachets sont recyclables. A noter également que le compresseur est fourni avec 2 câbles de charge : Une prise murale ainsi qu'un adaptateur allume-cigare.